

Annexe

Relevé de décisions

Documents signés le 4 juillet 2008 à l'occasion de la 15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français

La 15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français incluait trois cérémonies de signatures :

- 1) à Québec, au Château Frontenac, signature du Relevé de décisions et de la Déclaration conjointe sur la volonté du Québec et de la France de faciliter et accélérer la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles;
- 2) à Montréal, au Palais des congrès, signature de trois déclarations relatives à des accords industriels;
- 3) à Laval, au Centre INRS – Institut Armand-Frappier, signature de deux ententes intergouvernementales et divers accords de partenariat institutionnel.

La présente annexe du Relevé de décisions de la 15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français vise à synthétiser l'ensemble des documents signés à l'occasion de ces cérémonies.

Documents signés à l'occasion de la

15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français

Cérémonie de signatures à Québec : Château Frontenac

	Documents signés	Signataires québécois	Signataires français
Relevé, Déclaration			
1	Relevé de décisions de la 15 ^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français à l'occasion du 400 ^e anniversaire de la ville de Québec, les 3 et 4 juillet 2008	M. Jean Charest, premier ministre du Québec	M. François Fillon, premier ministre de la République française
2	Déclaration conjointe du premier ministre du Québec, M. Jean Charest, et du premier ministre de la République française, M. François Fillon, sur la volonté du Québec et de la France de faciliter et accélérer la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles	M. Jean Charest, premier ministre du Québec	M. François Fillon, premier ministre de la République française

Cérémonie de signatures à Montréal : Palais des congrès

	Documents signés	Signataires québécois	Signataires français
Déclarations relatives à des accords industriels (secteurs aéronautique et énergie)			
3	Déclaration d'intention entre Bombardier Aéronautique, et Groupe Safran, relative à la réalisation des contrats de fournitures pour les avions d'affaires Learjet 85 entre Bombardier Aéronautique et Messier Bugatti (Safran) et Aircelle (Safran)	M. Guy C. Hachey, président et chef de l'exploitation, Bombardier Aéronautique	M. Émeric d'Arcimoles, directeur général adjoint, Groupe Safran; M. Jean-Pierre Cojan, président-directeur général, Aircelle; M. Jean-Christophe Corde, président-directeur général, Messier Bugatti

Documents signés à l'occasion de la

15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français

Cérémonie de signatures à Montréal : Palais des congrès (suite)

	Documents signés	Signataires québécois	Signataires français
	Déclarations relatives à des accords industriels (secteurs aéronautique et énergie) (suite)		
4	Déclaration d'intention entre Bombardier Aéronautique et Thales Avionics SA (Thales) relative à la réalisation du projet de recherche « Protection des composantes électroniques contre les phénomènes de radiation (SEU/MBU) »	M. Guy C. Hachey, président et chef de l'exploitation, Bombardier Aéronautique	M. Marcel de Picciotto, président et CEO, Thales Canada
5	Déclaration relative à l'approvisionnement dans le secteur de l'énergie éolienne par le Consortium Saint-Laurent Énergies	M. André Boulanger, président, Hydro-Québec Distribution	M ^{me} Fabienne Demol, présidente, Consortium Saint-Laurent Énergies; M. Yvon André, directeur général délégué, EDF Énergies Nouvelles

Documents signés à l'occasion de la

15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français

Cérémonie de signatures à Laval, au Centre INRS – Institut Armand-Frappier

	Documents signés	Signataires québécois	Signataires français
Ententes intergouvernementales			
6	Entente relative au Conseil franco-québécois de coopération universitaire entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République française	M ^{me} Michelle Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport	M. Alain Joyandet, secrétaire d'État chargé de la Coopération et de la Francophonie
7	Entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République française concernant le Collège Stanislas et le Collège international Marie de France	M ^{me} Michelle Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport	M. Alain Joyandet, secrétaire d'État chargé de la Coopération et de la Francophonie
Conventions			
8	Convention entre le gouvernement du Québec et le Collège Stanislas inc.	M ^{me} Michelle Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport	M. Michel Gaucher, président de la corporation Collège Stanislas inc.
9	Convention entre le gouvernement du Québec et le Collège international Marie de France	M ^{me} Michelle Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport	M. Laurent Marchal, président de la corporation et du conseil d'administration du Collège international Marie de France

Documents signés à l'occasion de la

15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français

Cérémonie de signatures à Laval, au Centre INRS – Institut Armand-Frappier (suite)

	Documents signés	Signataires québécois	Signataires français
	Projets des Créneaux d'excellence et des Pôles de compétitivité, issus du Symposium		
10	Protocole d'entente sur le développement de la coopération et des échanges entre l'Institut maritime du Québec, Innovation maritime et l'Institut National de Plongée Professionnelle	Capitaine Alain Richard, directeur, Institut maritime du Québec; et M. Nicolas Parent, directeur p.i., Innovation maritime	M. Paul Gavarry, directeur, Institut National de Plongée Professionnelle
11	Accord cadre de coopération entre l'Institut national de la recherche scientifique (INRS) et l'Université de la Méditerranée	M. Pierre Lapointe, directeur général, Institut national de la recherche scientifique	M. Yvon Berland, président, Université de la Méditerranée; et M. Charles Oliver, directeur, CERIMED – Université de la Méditerranée
12	Entente de coopération élargie en matière de développement de l'innovation dans le domaine des transports terrestres avancés entre le Créneau d'excellence Transport terrestre avancé et le Pôle de compétitivité Mobilité et Transports Avancés	M. Marc Gascon, maire de la ville de Saint-Jérôme, membre du comité de direction, Créneau d'excellence Transport terrestre avancé	M. René Bénéteau, premier adjoint marie, ville de la Rochelle, représentant du président, Pôle de compétitivité Mobilité et Transports Avancés

Documents signés à l'occasion de la

15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français

Cérémonie de signatures à Laval, au Centre INRS – Institut Armand-Frappier (suite)

	Documents signés	Signataires québécois	Signataires français
Autres projets			
13	Engagement de l'Office franco-québécois pour la jeunesse relatif à l'employabilité	M. Alfred Pilon, secrétaire général, Office franco-québécois pour la jeunesse, Section Québec	M. Frédéric Lefret, secrétaire général, Office franco-québécois pour la jeunesse, Section France
14	Lettre d'intention Programme de collaboration France–Québec en recherche sur la maladie d'Alzheimer	M ^{me} Marielle Gascon-Barré, présidente-directrice générale p.i., Fonds de la recherche en santé du Québec; Alain Beaudet, président, Instituts de recherche en santé du Canada	M. Thierry Damerval, directeur général adjoint, Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM)
15	Convention de création du Laboratoire International Associé (« LIA ») « Laboratoire nanotechnologies et nanosystèmes » « LN2 »	M. Bruno-Marie Béchard, recteur, Université de Sherbrooke; M. Pierre Lapointe, directeur général, Institut national de la recherche scientifique	M. Pierre Guillon, directeur, département des Sciences et technologies de l'information et de l'ingénierie, par délégation de M. Arnold Migus, directeur général, Centre national de la recherche scientifique; M. Alain Storck, directeur, INSA de Lyon; M. Lionel Collet, président, Université Claude Bernard–Lyon 1; M. Patrick Bourgin, directeur, École Centrale de Lyon

**Documents signés à l'occasion de la
15^e Rencontre alternée des premiers ministres québécois et français**

Cérémonie de signatures à Laval, au Centre INRS – Institut Armand-Frappier (suite)

	Documents signés	Signataires québécois	Signataires français
Autres projets (suite)			
16	Entente cadre entre l'École nationale d'administration publique (Québec) et l'Institut Supérieur des Matériaux et Mécaniques Avancés du Mans (France)	M. Marcel Proulx, directeur général; M. Pierre Beaudry, secrétaire général; M. Nelson Michaud, directeur de l'enseignement et de la recherche, École nationale d'administration publique	M. Alain Le Méhauté, directeur général; M. Serge Raynal, Operating Manager International, Institut Supérieur des Matériaux et Mécaniques Avancés du Mans

Direction France
Ministère des Relations internationales
Le 12 janvier 2009